

NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES



**BUSINESS REPLY MAIL**  
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 176 YONKERS NY

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

CHIEF ACADEMIC OFFICER  
YONKERS PUBLIC SCHOOLS  
ONE LARKIN CENTER, 4th FLOOR  
YONKERS, NY 10701-9964



### BOARD OF EDUCATION

Bernadette Dunne, President  
Marlin K. Wiggins, Vice President  
Michael E. Carey  
Debra Martinez  
Paresh Patel  
Nydia D. Perez  
Rev. Gerald Sudick

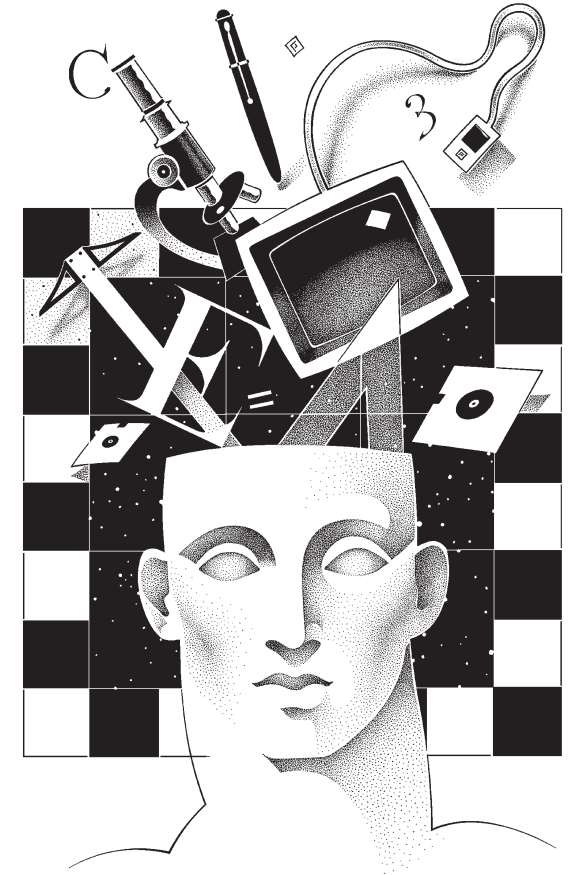
Bernard P. Pierorazio  
Superintendent of Schools



YONKERS PUBLIC SCHOOLS

# Summer 2009 MIDDLE SCHOOL TRANSITION PROGRAM

## Help Your Child on the Road to School Success!



## Yonkers Middle School

# Yonkers Middle School

## Middle School Summer Transition Program

### Help Your Child on the Road to School Success!

If your child is entering grade 6 in September 2009, you will want to learn more about the Yonkers Public Schools Summer Transition Program. The information that follows will answer your questions about this two (2) day summer program.

#### What is the purpose of the Summer Transition Program?

Students who attend the program will meet their new school administrators and spend time with teachers who will help them learn about school programs and practices. They will make new friends and become part of their new school community.

#### What will my child learn?

Students will learn about daily routines and familiarize themselves with their new school building. They will meet with building administrators, guidance counselors, teachers, and coaches. Students will learn about school rules and social practices that will help them adjust to their new environment. Teachers will explain academic expectations and provide them with support that will help them succeed in school. Students will receive English Language Arts instruction and work on math activities that will help prepare them for their first few months of school.

#### Is it necessary for my child to attend this program?

The Summer Transition Program will help your child begin the school year with ease and comfort. This essential program is the first step towards student success in his/her new school!

#### May parents participate in the program?

Parents are invited to two (2) sessions that will introduce them to the new school community. They will learn about academic programs as well as school practices and policies. Parents will learn about their roles as middle school parents and will have an opportunity to speak with administration and teachers.

#### Who should attend the Summer Transition Program?

Students entering grade 6 are invited to attend.

#### Where and when will the program take place?

The two (2) day program will take place August 19 - 20, 2009, from 9:00 a.m to noon each day. Students will report to their middle school. Continental breakfast will be served at 8:40 a.m.

#### Will the District provide transportation?

School bus transportation will be available to middle school students.

#### How do I enroll my child in this program?

To enroll your child in the program, parents should **complete and mail the registration form no later than Tuesday, June 23, 2009.** Additional registration forms are available at your child's current school.

#### How can I get more information about the program?

Contact Secondary Administration  
Yonkers Board of Education  
One Larkin Center, Yonkers, New York 10701  
Or Call: (914) 376-8280

# Yonkers Middle School

## REGISTRATION FORM

Please **PRINT** all information

Student Name \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Middle School for Fall 2009

Home Address \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Name \_\_\_\_\_

Home Phone \_\_\_\_\_

Work Phone/Cell Phone \_\_\_\_\_

#### EMERGENCY CONTACT INFORMATION

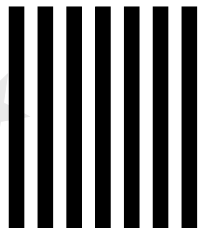
Name \_\_\_\_\_

Relationship \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

**Complete and mail this registration form no later than  
Tuesday, June 23, 2009**

NO POSTAGE  
NECESSARY  
IF MAILED  
IN THE  
UNITED STATES



**BUSINESS REPLY MAIL**  
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 176 YONKERS NY

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

CHIEF ACADEMIC OFFICER  
YONKERS PUBLIC SCHOOLS  
ONE LARKIN CENTER, 4th FLOOR  
YONKERS, NY 10701-9964



### JUNTA DE EDUCACION

Bernadette Dunne, President  
Marlin K. Wiggins, Vice President  
Michael E. Carey  
Debra Martinez  
Paresh Patel  
Nydia D. Perez  
Rev. Gerald Sudick

Bernard P. Pierorazio  
Superintendente de Escuelas

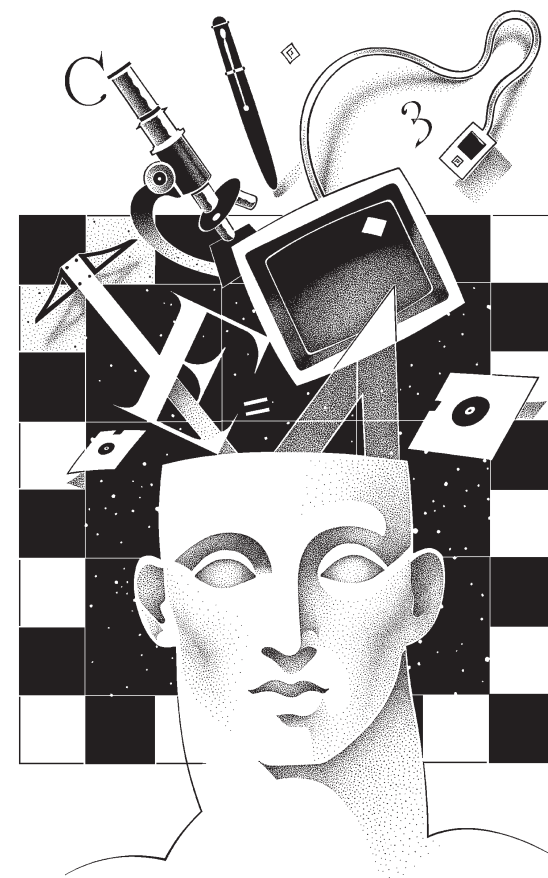


YONKERS PUBLIC SCHOOLS

Verano 2009

## PROGRAMA DE TRANSICIÓN NIVEL DE ESCUELA INTERMEDIA

¡Ayude a Su Hijo(a) Hacia el  
Camino del Exito en la Escuela!



Escuela Intermedia Yonkers

# Escuela Intermedia Yonkers

## Programa de Transición de Verano para las Escuelas Intermedias

### ¡Ayude a Su Hijo(a) Hacia el Camino del Éxito en la Escuela!

Si su hijo(a) ingresará al sexto grado en septiembre del 2009, a usted le interesará informarse más acerca del Programa de Transición de Verano para las Escuelas Públicas de Yonkers. La siguiente información le ayudará si tiene alguna pregunta acerca del programa de verano de dos (2) días.

### ¿Cuál es el objetivo del Programa de Transición de Verano?

Los estudiantes que asisten al programa tendrán la oportunidad de conocer a los administradores de su nueva escuela y a dedicar algún tiempo con los maestros(as) quienes los ayudarán a informarlos acerca de los programas y procedimientos de la escuela. Ellos podrán hacer nuevas amistades y llegar a ser parte de la nueva comunidad de la escuela.

### ¿Qué aprenderá mi hijo(a)?

Los estudiantes aprenderán acerca de las rutinas diarias y a familiarizarse con el nuevo local escolar. Ellos conocerán a los administradores de la escuela, consejeros, maestros(as) y entrenadores de deportes. Los estudiantes aprenderán acerca de las reglas de la escuela y procedimientos sociales que los ayudarán a adaptarse al nuevo ambiente. Los maestros les explicarán las expectativas académicas y les proporcionarán a ellos el apoyo que necesitarán para que obtengan éxito en la escuela. Los estudiantes recibirán instrucción en las Artes del Lenguaje Inglés, y tareas en actividades de matemáticas que los ayudarán en los primeros meses en la escuela.

### ¿Es necesario que mi hijo(a) asista a éste programa?

El Programa de Transición de Verano ayudará a su hijo(a) a que comience el año escolar con comodidad y sin dificultad. ¡Este programa fundamental es el primer paso hacia el éxito del estudiante en la nueva escuela!

### ¿Pueden los padres participar en el programa?

Los padres están invitados a dos (2) sesiones que los familiarizará con la nueva comunidad escolar. Ellos aprenderán acerca de los programas académicos, así como los procedimientos y normas de la escuela. Los padres aprenderán acerca de sus obligaciones y tendrán la oportunidad de hablar con el personal de administración y maestros(as).

### ¿Quién debe asistir al Programa de Transición de Verano?

Los estudiantes que ingresarán al sexto grado están invitados a asistir.

### ¿Dónde y cuándo se llevará a cabo éste programa?

Los dos (2) días del programa comienzan el 19 de agosto al 20 de agosto del 2009, de 9:00 a.m. al mediodía diariamente. Los estudiantes deberán presentarse a su escuela intermedia. Se servirá desayuno ligero a las 8:40 a.m.

### ¿Proporcionará el Distrito la transportación?

Transporte por los autobuses escolares serán disponibles para los estudiantes de la escuela intermedia.

### ¿Cómo inscribo a mi hijo(a) en este programa?

Para inscribirlo(a) en el programa, los padres deben **llenar y enviar este formulario por correo antes del martes, 23 de junio del 2009**. Solicitudes de inscripción adicionales están disponibles en la escuela actual de su hijo(a).

### ¿Cómo puedo obtener más información acerca del programa?

Comuníquese con la Administración Secundaria  
Junta de Educación de Yonkers  
One Larkin Center  
Yonkers, New York 10701  
O llame al: (914)-376-8280

# Escuela Intermedia Yonkers

## FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

Por favor **ESCRIBA EN LETRAS DE MOLDE** toda la información:

Nombre del Estudiante

Escuela Intermedia para el otoño del 2009

Domicilio

Nombre de Padre/Encargado

Teléfono en su Domicilio

Teléfono del Lugar de Trabajo/ Teléfono Celular

## INFORMACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA

Nombre

Parentesco

Teléfono

**Llene y envíe este formulario de inscripción por correo antes del martes, 23 de junio del 2009**